

名著

余之幼年生活

德前皇威廉二世自傳

仁 and 魏易譯 (禁止轉載) (四十)

千八百七十年。余家人赴英居槐德島時。適值一百零三孟買花園舉行授旗之禮。余得躬逢其盛。離宮花園中有隙地一處。當中以軍鼓砌成高臺。首由教士登臺爲軍旗祝福。然後由侍臣以軍旗上諸吾母。吾母再予以之授其弟康腦公爵。是時軍樂齊作。軍士咸舉槍致敬。是典也。禮儀嚴整。余雖在童年亦不禁爲之肅然起敬。

槐德島距英倫大陸僅一衣帶水。余等居遊檳榔島時。舅家人類來問。往返悉藉御用遊船。船名阿耳白德。每遇遊船駛往泡子墨司迎船。余始舅之時。余弟兄輒欲附舟赴港。船主名威而什。視余弟兄親者家人。撫護愛惜。惟恐不周。有時余等公然執役於機關艙。代船員發機關動作疾徐之號令。船主威而什慮余

等或致大憾。則跬步不離。」「爲余等指導。余在此居久。因得參觀多數英國戰艦。乃利孫得將軍殉國時所坐軍艦「戰勝」號。余亦於此時得遂瞻仰之願。余見將軍中敵彈殞命處。有小銅牌一具。上鐫將軍死事年月。及其臨終時對將佐之言。其言曰。『吾願凡屬英國人。人人盡其本分。』余正仰面讀其文時。

威而伯謂余曰：『英海軍部願凡屬來觀戰勝軍艦者，人人須一掬卑古英雄之淚。』然在余心也，雖無此一言，其崇拜英雄之念，固實輾轉於胸次也。港中有三層甲板戰艦一，係海軍學生之練習船也。一日余登船參觀。正值學生試演射砲。主事者見余至，亦令余加入演射。余不獲辭命，祇得勉爲試射。

幸未隕越。事後思之。頗以自負。此間造船廠廠長福婁 (Coburn) 大將。亦善視余。親爲余導觀港內停泊各艦。其人短小精悍。朱顏白鬚。惟以習聞砲震之故。耳頗重聽。將領有軼事一則。錄之可博一粲。昔有航行戰艦名尤利的司者。Burdice 沉歿於洩子墨司港外。後經設法曳出海面。置船塢中以待修理。一

日多后赴沃司本約福婁午餐。席次。卽以前船修理情形爲問。福婁一一述其經過。多后爲之歎惋久之。福婁之姊與多后友善。多后以適所言者。皆慘淡不歡之事。欲更言他事以亂之。因問其姊近狀何似。福婁重囑。誤以爲后尚在問前船修理情形。因卽朗聲答曰：「陛下聽之。我須將她翻轉身來。仔細將

她的底看過一遍。括開油皮。以視其洞之所在。（此語令人噴飯之關鍵。即在福婭所用語句。在英文中有雙關之處。英語以船爲隱性。其代名詞。亦用她字。而所謂「底者」。英語亦作譬字之義。讀者試以船代福婭之姊。而以底代譬字。福婭此一席話。應作如

（未完）

之芻議

(衛中博士)

(二) 初期教育之教材 設教伊始。全不用書。寫讀算三者。亦當力避。特留意於兒童之利用物質法。而就其身體之強弱。物質之種類。及用物質之態度緩急多少等項。培養其對於物質之興趣。蓋興趣爲熱方之表示。熱力爲變化物質之動力。能變化舊有之物質。而生新物質。即物質發明之始也。

(三)初期教育之教法 在不妨碍兒童身體發育之範圍內。可以任其個性。盡量使用物質。蓋兒童之喜用物質非病。病在用之不以其道耳。用物不以其道。斯不能盡物之用。不能盡物之用。而見異思遷。勢必外物之刺激。勝於應付之能力。而有厭棄外物之虞矣。

(四) 初期教育之所謂科目 學問者。由運用物質而得來者也。非由感受物質而得來之學問。不得謂之真學問。況兒童教育之初期。純在練習感官。寧可忽於物質之運用乎。卽就識字而論。必先始於象形。繼以描寫。而後及於目閱口誦諸練習。以此類推。則凡教授兒童。莫不導其由互相關聯之物質。得互相關聯之智識。進而導之於較複雜之活動。各耕其田。各織其布。各築其屋。則關於農工諸科學。皆由此而生矣。

(五) 藉萬物以明人類 既由普通農工商業之操作。取得鑛植動三界之科學智識。更應綜合片段之智識。爲系統之研究。以明人類之問題。孟子曰。『人之所以異於禽獸者幾希。』倘非具鑛植動三界與人類之系統觀念。又焉能生此超衆之感想乎。使世人均卑視自然。而以人與禽

獸乃不可同日而語者。則至今不有生物科學可也。又遑論心理科學哉。兒童不知物性。隨意玩弄。損壞器具。老人笑之。書痴感官不靈。忽於外物。誤解人類。科學家笑之。誠非虛語也。

(七) 中等教育之要義 感官因練習而愈細。則腦力之用於消受印象者愈多。用腦力多。乃善用物質之結果也。等青愛幼明範圍內。深感不足。已有而外。否認萬有。非於其已力創造之物品外。感有需要。已力所及。否認商業。由是可知所謂新商業教育者之意義何在。

以前之兒童。感官之發育。恒隨其用物質之程度而並進。感官果善用物質。使其通諸腦力。則感官力與精神。乃有互相貫通之機會。感官力腦力與精神三者果能一氣貫通。則春情發動期之兒童。斷無性慾衝動之危險。蓋性慾衝動者。

果使感官力。濫用於產生新體之謂。力。亦必受精神驅使。而減少危險也。近來舉國學子。騷動若狂。原因固非一途。而科學教育不足導青年之感官。使與精神相貫通。以致身體之活動易爲外物所誘惑也。實居主因。

(未完)

意大利
改正銀行條例

羅馬通信，意大利政府，年來極注意於財政經濟事情之改善，如銀行勢統一問題，業已整理就緒，近更爲希望銀行之經營，益趨堅實起見，將銀行條例，大加修正，其中最主要之規定，即爲提高意大利銀行（即意之中央銀行）之地位，各普通銀行凡以商業業據向該行再貼現者，除將關於資產負債等項要事項，隨時報告該行外，應更按期以營業狀況報告該行，又該行有實行檢查各行帳簿之權，俾辨別各行報告之真偽云，其他規定，尙有左列數項，

（一）辦理存款之銀行，應從每季利益金中提出一成，作特別公積金，其總額至相當於資本金之四成爲止，

（二）訂定銀行資本金與存款比率之最低限度，

（三）銀行之新創及分行之添設，均須先得政府之批准，

美國陸軍飛機
業已開始飛行

太克沙斯州電訊、美國陸軍飛機五架、本日開始一萬八千五百哩之飛行、途中將遊歷中美洲大美洲各共和國、歷次鼓勵大美洲對於航空事宜之注意、並調查新航空路線、以爲將來商業航空之用、此次飛行、取道斯艾列斯阿、智利、希尼尼、斯多斯阿、歐得估納維等地、除尼加拉瓜飛過多波立維亞外、餘均在飛機遊歷之列、此次飛行、擬在途中停止七十次、經過東南海濱重鎮、及安提爾斯羣島、由陸軍航空處戰事計畫部副主任達古尼爾與貝克爾分充二等三等官員、達古尼爾前曾飛往菲律賓羣島、墨西哥、及美國各地、歐戰時、曾赴英法兩國、擔任特別職務、所乘五架飛機、均爲樂習式水陸兩用之飛機、機身輕便、不用時、即可藏之壁櫥之內、機上有輪、放下時、即可行於地上、駕機人先將該機駛於水上、落地便利時、再行登路、該飛機五架、均於本日啓程、拂著油油、可飛十小時之久、行千里之距離、此次最遠距離之飛行、爲五百六十五哩、(即由智利至阿根廷之一段)、此次飛行不擬作迅速之競賽、并擬沿途詳細繪畫路線、且盡力設法、以防意外發生云、

本品
位質

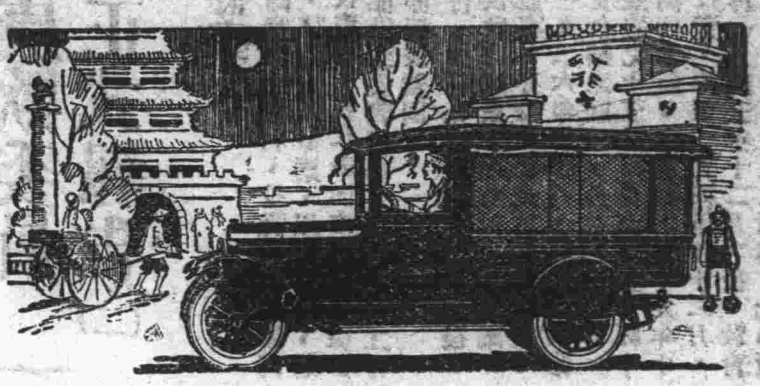


好評嘖嘖

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (China) Ltd.

MC-42

經濟討論處印行中外經濟周刊廣告

[illegible]

道濟商用車

行駛於平坦街道上速快 行駛於荒野上堅實
轉運事業所講者就是可靠二字此種商用車不但俱
有特性並其服務經濟
觀其在印度之奔背及美洲齋美克地方載運郵件與
在華北菲律賓及賽倫地方運載旅客足証其堅實可
靠已爲高級官長所賞識
此車速快平安舒服並其外貌俊美行駛於平坦道路
上頗屬合宜
現有數千輛已使用八年之久尙且忠誠服務至此車
行駛於世界崎嶇不平道路上每里費用之費頗足驚

DODGE BROTHERS MOTOR CARS

譚真製造工廠

中國首創製造門鎖等五金工業
本工廠出品足與舶來貨相匹比
營業部 法租界大沽路五十八號
電話南局一千四百九十一號
工廠 法租界西開天主堂後上場

律師 戴景槐

本律師辦理各級法院民刑訴訟案件
行政訴訟及一切法律事務
天津英租界法界三號路
電話南局一六六六

仁記洋行

在天津開辦三十餘年
代理各國名廠貨物
紅手牌鉛油
衛生消毒藥水
屋頂不漏牛毛氈
帕克布鉛油
刷牆粉刷牆漿
帕克布漆及磁漆
帕克布地板油
機器軸用烏金
護牆紙板
化學防潮地板灰
速來洋灰

天津三井洋行

本行在津開辦已五十餘年於茲矣
所專辦進出口各貨交易公道有口
皆碑猶為明顯至代理著名日本火
險水險比之他家尤其妥靠其他輪
船公司一切事宜之辦法無不週密
凡素重誠實惠顧者請至本行面議
為幸 天津三井洋行在本埠日界
電話總局二百四十號

山西大石

山西建昌煤礦公司海外經銷處
本行在天津開辦已五十餘年於茲矣
所專辦進出口各貨交易公道有口
皆碑猶為明顯至代理著名日本火
險水險比之他家尤其妥靠其他輪
船公司一切事宜之辦法無不週密
凡素重誠實惠顧者請至本行面議
為幸 天津三井洋行在本埠日界
電話總局二百四十號

協和貿易股份有限公司

本公司經營進出口 歷有年所 貨真價實
良 名震全球 受主顧之歡迎 獲各界
之信任 誠為今日商業中之翹楚也 倘
蒙惠顧 定倍歡迎

出口貨之種類

花生 核桃 桃仁 苧麻 棉花 杏仁
菜子 羊腸 豬腸 地氈 豬鬃 以及
各種動物之油與大宗皮毛

進口貨之種類

麵粉 麻袋 紙張 五金 絲油 蠟燭
浴具 以及各種洋貨 名目繁多 不及
備載

營業之地點
總公司 天津英租界西康路
電話掛號 一二三四
電話南局 五二二四三二
分公司 北京 上海 青島 漢口 福州
美國舊金山 雷那洋行
法國巴黎 雷那洋行

法界樓房招租

茲有法界樓房招租
平屋頂外帶兩層樓房
法界樓房招租
平屋頂外帶兩層樓房
法界樓房招租
平屋頂外帶兩層樓房

相親啟事

敬啟者
相親啟事
相親啟事
相親啟事

華勝公司

社會資合
華勝公司
社會資合
華勝公司

東亞醫院

本院開辦以來八載於茲
東亞醫院
本院開辦以來八載於茲

天津立共醫院

本院開辦以來八載於茲
天津立共醫院
本院開辦以來八載於茲

東棉洋行

本行在日本大阪東區
東棉洋行
本行在日本大阪東區

聖誕已至 速購禮品

英中街花園對過之英工部局
電務處陳列室為今日選擇禮
品之唯一妙地請到參觀無任

北京代理處西安飯店

北京代理處西安飯店
北京代理處西安飯店
北京代理處西安飯店

白金龍

天津開開
白金龍
天津開開

大昌實業公司

大昌實業公司
大昌實業公司
大昌實業公司

美孚汽車牌汽油

油質精美 用之可靠
美孚汽車牌汽油
油質精美 用之可靠

一封情書

一封情書
一封情書
一封情書

煤氣毒常識談

(醫學博士 王祖德)

我國各地，每屆冬季，被煤氣毒斃命者，日有所聞，尤以北方為甚。查煤氣之毒，係由煤氣中之有毒成分，經燃燒後，產生之毒氣，而侵入人體，致發生中毒。其症狀如下：

一、頭痛、頭暈、目眩、耳鳴、心跳、失眠、精神不振、食慾不振、嘔吐、泄瀉、四肢無力、全身酸痛、皮膚發紅、口唇發紫、呼吸困難、意識模糊、昏迷不醒、甚至死亡。

二、煤氣之毒，係由煤氣中之有毒成分，經燃燒後，產生之毒氣，而侵入人體，致發生中毒。其症狀如下：

煤氣之來源

煤氣之來源，係由煤之燃燒，產生之氣體。其成分如下：

一、一氧化碳 (CO)：係煤氣中之主要成分，其毒力極強，能與人體內之血紅素，發生化學反應，使血紅素失去其攜氧之能力，致使人體缺氧，而發生中毒。

二、二氧化碳 (CO₂)：係煤氣中之次要成分，其毒力較弱，但大量吸入，亦能使人體缺氧，而發生中毒。

三、甲烷 (CH₄)：係煤氣中之次要成分，其毒力較弱，但大量吸入，亦能使人體缺氧，而發生中毒。

煤氣殺人之原因

煤氣殺人之原因，係由煤氣中之有毒成分，經燃燒後，產生之毒氣，而侵入人體，致發生中毒。其症狀如下：

一、頭痛、頭暈、目眩、耳鳴、心跳、失眠、精神不振、食慾不振、嘔吐、泄瀉、四肢無力、全身酸痛、皮膚發紅、口唇發紫、呼吸困難、意識模糊、昏迷不醒、甚至死亡。

二、煤氣之毒，係由煤氣中之有毒成分，經燃燒後，產生之毒氣，而侵入人體，致發生中毒。其症狀如下：

煤氣殺人之預防

煤氣殺人之預防，係由煤氣中之有毒成分，經燃燒後，產生之毒氣，而侵入人體，致發生中毒。其症狀如下：

一、頭痛、頭暈、目眩、耳鳴、心跳、失眠、精神不振、食慾不振、嘔吐、泄瀉、四肢無力、全身酸痛、皮膚發紅、口唇發紫、呼吸困難、意識模糊、昏迷不醒、甚至死亡。

二、煤氣之毒，係由煤氣中之有毒成分，經燃燒後，產生之毒氣，而侵入人體，致發生中毒。其症狀如下：

滬杭路最近情勢一瞥

「周鳳岐就職經過」

杭甬鐵路，自周鳳岐就職後，情勢已趨穩定。周氏到任後，即着手整理路政，並與各方接洽，以期早日恢復交通。目前，路政已漸趨正常，各方亦表示支持。

改進女子教育之大請願

湖南六千七百人參加

請願條件逐條付表決

女子教育之改進，為社會之進步。湖南六千七百人，為改進女子教育，特提出請願。請願條件如下：

一、設立女子中學、女子師範、女子職業學校。

二、設立女子圖書館、女子體育場、女子音樂廳。

三、設立女子醫院、女子診所、女子藥房。

四、設立女子警察局、女子消防隊、女子保安隊。

五、設立女子警察局、女子消防隊、女子保安隊。

商務印書館發行

四部叢刊續集

商務印書館發行

四部叢刊續集，係商務印書館所編，內容豐富，為研究中國文學、歷史、哲學、社會學之重要參考資料。現已出版，歡迎訂購。

古本二十四史

發售預約預告

二十四史，為中國歷代正史之總稱，內容豐富，為研究中國歷史之重要參考資料。現已出版，歡迎訂購。

柳江煤

本莊所有柳江煤，均係精選，品質優良，價格低廉。歡迎訂購。

地址：柳江煤莊

嘉綸綢緞莊

本莊所有嘉綸綢緞，均係精選，品質優良，價格低廉。歡迎訂購。

地址：嘉綸綢緞莊

商務印書館發行

四部叢刊續集

商務印書館發行

四部叢刊續集，係商務印書館所編，內容豐富，為研究中國文學、歷史、哲學、社會學之重要參考資料。現已出版，歡迎訂購。

商務印書館發行

四部叢刊續集

商務印書館發行

四部叢刊續集，係商務印書館所編，內容豐富，為研究中國文學、歷史、哲學、社會學之重要參考資料。現已出版，歡迎訂購。

東方匯理銀行

資本額定	總行
七千二百萬法郎	設在法京巴黎
資本實收	而買香港海豐
六千八百四十萬法郎	天津廣州海豐
積金	華商南順伊提
一千七百六十萬法郎	天津雲南府等處
電話局	英租界中街
分行或代理機關	上海盤谷新嘉坡
天津分行	河內奴美亞口

經政府批以四行四百五十萬元以上之資本保本息短期
利厚又分紅營業獨立計公開會員儲金種類如下

定期儲金 每月一元起碼二十五個月滿期年息七釐兩年內營業
紅利無分

分期儲金 五個月內營業紅利照分
每月一元起碼二十五個月滿期年息七釐二十
長期儲金 分十年者起碼十元五年兩種年息七釐紅利照
上存儲蓄及活期儲金 甲種週息四厘乙種三厘可分紅
上海分會兼收

代理所 天津及各地匯豐銀行金城銀行中南銀行大陸銀
行代收代兌定期長期三種儲金

天儲蓄會 英界中街電話經理室南局二七五
六十七號辦事處南局四十五

津 北京分會東交民巷匯豐大樓
紅口分會北四川路四十號

上海 漢口路第三號南京分會中正街五十三號
無錫分會竹巷

備庫 行十足銀庫設在天津英租界會計師查帳庫庫
庫北東交民巷匯豐大樓隨時兌現特此通告

庫長室南局二七五

小樓 蓋 北京城門司 紐約 孟買 均可
舊改 新加坡 並歐洲澳洲各大埠

京誠門司經約 孟買 均可通匯特此廣告
 並歐洲澳洲各大埠
 英界大古路 電話南局 二六一六
 電報掛號 華文 零五六五

農商銀行

本銀行資本總額一千萬元先收五百萬元由農商部財政部呈奉大總統核准享有代理國庫發行紙幣保管農商部存款項抵押貼現匯兌等項各設分行其他重要商埠均有特約代理機關所有存款放款抵押押匯兌等項均設匯水無不格外克己如蒙惠顧無任歡迎

北洋保商銀行

天津銀行

本銀行經營商業銀行存款放款匯兌押匯等一切業務利便克己手續簡便如蒙惠顧無不竭誠辦理此啟
本行天津路日本租界海大道電話總局二九三〇零四二五分行北京崇文門大街電話東局
一零三各埠
第一三四三一 通匯地點 日本 朝鮮 臺灣 大連 奉天 濟南 青島 漢口 上海及

電託南京局 八一八

上海銀行旅行部敬告南下旅客

現在往旅客因滬無聯運票發售及至南京須重行購滬寧車票及自己在浦口轉運行李等情頗有困難諸君如至本部購買津浦滬寧車票則到浦口後有敝部招待員照料滬寧車上復有敝部雇員專員隨車照料到滬後有自汽車多輛代客轉運行李其餘各種能便利旅客事宜無不竭力辦理

本行旅行部辦事時間上午八時至下午十一時星期日照常行址法租界八號路一百號電話南局二零四四

中
學
銀
元

津行經理室電話南局一千六百七十四號
營業室電話南局一千六百七十三號

中華興業公司

專辦各項工程
計劃建築進出
口機器材料商

天津英界十一號路四十二號
總公司事務所
電話南局二五二一
總理經 長寺行

物華樓金店

敬者。本行開設天津。已歷數十年。發兌金銀珠寶首飾。其貨物之高昂。工務之精巧。聞名遠近。蒙賜光顧。誠為所喜。今鑒諸親往。特將貨物。更加整齊。品類愈多。所定工價。從廉。其餘優待。不及細載。如蒙各界諸君。光顧。無不踴躍歡迎。

總號 日界街 電話 營業部五二九
分號 佑衣街 寶賢胡同 電話 三三八

新通貿易公司

總公司 上海九江路二十一號
專辦電機電料機器五金綫青洋紙雜貨
天津分公司 意租界大馬路三十四號
電話東局一百二十六號

天籟



小說博話

(續)

「十事敗壞常八九。一月開口四四五。」這在這種環境中，與這環境，惟有研究小說。每到失意之後，研究小說，更覺其重要。...

牛奶童子

(續)

那天是十二月中的某一天，冷得人血都要凍住了。又紛紛揚揚地下了陣大雪。大地上一片白茫茫。好容易才找到一條極大的路。...

昆曲雜訊

開演「曲韻」...

青年人的「英文熱」

(聯)

一國有一國的文字。生為中國人。就應懂得中國的文字。這種近來的「英文熱」，我們不能不說，這是不懂得中國文字的人，在盲目地追求外國文字。...

紅

(六十九) (聯)

我們若作這件事，那也可以開個玩笑。都是依樣葫蘆。不過有幾位小孩子唱的。有幾位小孩子唱的。這宗事情，我們決不反對。...

伍秩庸軼事

(季)

我們中國就說不盡。我的老友伍秩庸。我們中國就說不盡。我的老友伍秩庸。...

電影的使命感及演員的人格問題

(續)

蓬心

要領到頭，早晚是要自己把自己殺死。歸於自然淘汰。同時已經經了的人們，要認定了目標，不屈不撓的往前幹去。關於電影事業的改進，我們只有這一個方法。...

院影電宮皇
演開(號五廿至號一廿)六期星至二期星
著大希天世之難具四美
奶奶少
子扇的
價票時臨樓下
六樓上
大洋場
小洋場

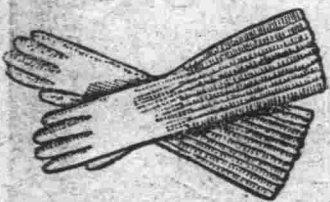
社明光
四期星至二期星
品出司公製製片城長海上
主演士女(鈞漢劉)房君(夏夏雷)
珠珍串一
無愧萬一君知
盡悔盜一馬知
頭終起珍否
身因珠

院戲新新
演開晚早 期星中天下今
片名產國司公一天
名四之固時新東發德之連年數提
片的文有代舊方產的良德來于
九大
義節孝忠
九大
之能事

報畫洋北
內容印刷 全國第一
每張大洋一元五角
每季大洋四元五角
每半年大洋八元五角
每年大洋十六元五角

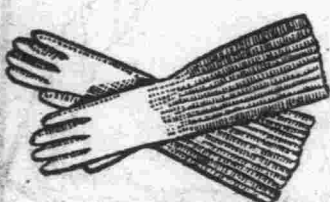
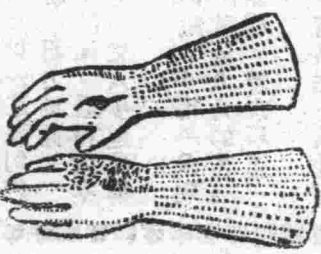
本欄新改訂徵文條例
(一) 徵文
(二) 徵文
(三) 徵文
(四) 徵文
(五) 徵文

惠羅公司聖誕佳節禮品大展覽



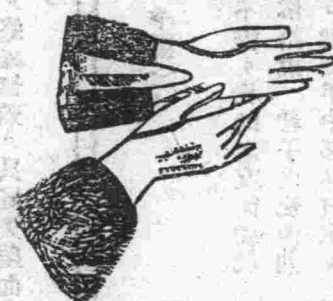
大批英
京名廠
定織運
津各色
輕暖羊
毛婦女
手套每
付洋式
元五角

新由英京
運津各種
顏色美麗
溫暖羊毛
婦女手套
每付洋式
元九角五
分及三元
九角五分



白色輕暖羊毛婦女手套
其式如圖每付售洋二元九角五分及四元九角五分

本月廿五
七號卽星期
六日一爲聖
誕佳節敝公司
休業三天廿
八號星期二
照常營業恐
未週知特此
通告
本公司啓



各 種 禮 品

歡 迎 參 觀

皆 已 陳 列

各 界 注 意

啟司公本 號六五一局南話電 止点六午下至点九晨早由間時業營

天津 德商 北行 禮和洋行
ZEISS

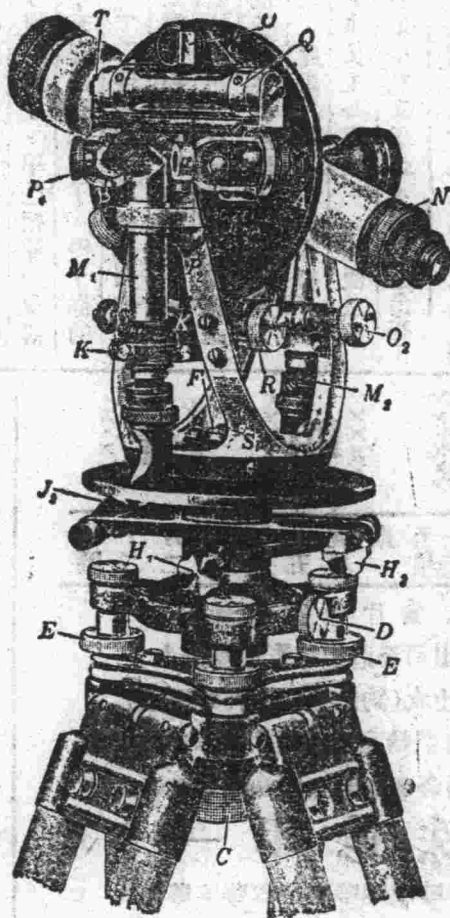
北方售品處啓



開灤礦務總局

各項煤斤價	啓者敝處自三月十七日起規定各種煤斤
價目開列于後	
家常塊煤	每噸 十一元一角五分
一號末煤	每噸 九元二角
二號末煤	每噸 八元五角
清水焦炭	每噸 二十元四角
廠內交貨運脚一律外加	

德國著名蔡司廠所造新式測量器水平儀敝行現備有
大宗現貨價目便宜惠顧諸君請駕臨



京 奉 鐵 路 行 車 時 刻 表

[illegible]

意注 海上海北 車列行通在現間津天京北

[illegible]

南滿洲鐵道株式會社

發售煤炭

撫順烟臺出產煤炭常在
滿洲朝鮮及東亞各口岸
貯存大批以備各界需用

沿路風景
大馬路溫泉
連特泉塞
加旅旅戰
旅意館蹟
順興設千
營備山
星熊之完
浦岳全層
城他體
黃實萬如
金崗李秀
臺子天尤
五之足
海龍故侯
岸背宮旅
風之國家
景景霞行
絕泉旅之
佳順興觀
本有覽之

聯運事務
本社各要站與日本鐵道省及中華民國各國有鐵路之省各鐵路之各要站互相辦理聯運事務

通車（大連長春間每日開往四次）特別快車添挂餐車飯車
（奉天釜山間每日開往二次）臥車設備完全行旅便利

經營旅館
大連長春
旅順星浦
各
大
和
旅
館
應接週到
定價低廉